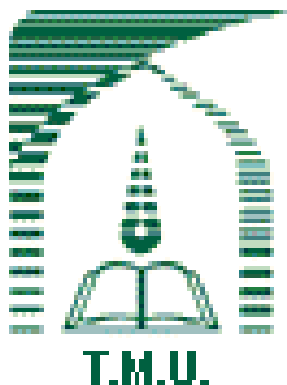


***Au nom de Dieu***



Université Tarbiat Modares  
Faculté des sciences humaines  
Département de français

**Les difficultés d' emploi des compléments  
d' objets direct et indirect français  
chez les apprenants iraniens**

Mémoire de master en didactique du FLE

Présenté par :

**Niloufar Javaheri**

Sous la direction de :

**Monsieur le Docteur Rouhollah Rahmatian**

Professeur consultant :

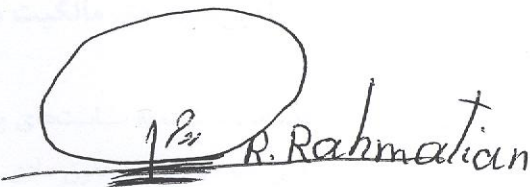
**Madame le Docteur Roya Létafati**

**Janvier 2012**

Nous, soussignés les membres de jury, après avoir lu et examiné le mémoire de maîtrise de Madame **Niloufar Javaheri**, sommes d'avis favorable pour sa soutenance.

**Membres de jury:**

Professeur directeur: Monsieur le docteur Rahmatian.



A handwritten signature in black ink, consisting of a large, rounded loop at the top, followed by a horizontal line and the name "R. Rahmatian" written in a cursive style.

Professeur consultant: Madame le docteur Létafati.



A handwritten signature in black ink, featuring a stylized, angular shape with a horizontal line extending to the right.

Professeur invité: Madame le docteur Safa.



A handwritten signature in black ink, appearing as a simple, elegant cursive flourish.

Professeur invité: Monsieur le docteur Abassi.



A handwritten signature in black ink, characterized by a long, sweeping horizontal stroke that curves upwards at the end.

Chef du département: Monsieur le docteur Rahmatian.



A handwritten signature in black ink, identical to the one for the director, featuring a large loop and the name "R. Rahmatian" written in cursive.

Date de soutenance: Janvier 2012

## آیین‌نامه حق مالکیت مادی و معنوی در مورد نتایج پژوهش‌های علمی دانشگاه تربیت مدرس

مقدمه: با عنایت به سیاست‌های پژوهشی و فناوری دانشگاه در راستای تحقق عدالت و کرامت انسانها که لازمه شکوفایی علمی و فنی است و رعایت حقوق مادی و معنوی دانشگاه و پژوهشگران، لازم است اعضای هیأت علمی، دانشجویان، دانش‌آموختگان و دیگر همکاران طرح، در مورد نتایج پژوهش‌های علمی که تحت عناوین پایان‌نامه، رساله و طرح‌های تحقیقاتی با هماهنگی دانشگاه انجام شده است، موارد زیر را رعایت نمایند:

ماده ۱- حق نشر و تکثیر پایان‌نامه/ رساله و درآمدهای حاصل از آنها متعلق به دانشگاه می باشد ولی حقوق معنوی پدید آورندگان محفوظ خواهد بود.

ماده ۲- انتشار مقاله یا مقالات مستخرج از پایان‌نامه/ رساله به صورت چاپ در نشریات علمی و یا ارائه در مجامع علمی باید به نام دانشگاه بوده و با تایید استاد راهنمای اصلی، یکی از اساتید راهنما، مشاور و یا دانشجو مسئول مکاتبات مقاله باشد. ولی مسئولیت علمی مقاله مستخرج از پایان‌نامه و رساله به عهده اساتید راهنما و دانشجو می باشد.

تبصره: در مقالاتی که پس از دانش‌آموختگی بصورت ترکیبی از اطلاعات جدید و نتایج حاصل از پایان‌نامه/ رساله نیز منتشر می‌شود نیز باید نام دانشگاه درج شود.

ماده ۳- انتشار کتاب، نرم افزار و یا آثار ویژه (اثری هنری مانند فیلم، عکس، نقاشی و نمایشنامه) حاصل از نتایج پایان‌نامه/ رساله و تمامی طرح‌های تحقیقاتی کلیه واحدهای دانشگاه اعم از دانشکده ها، مراکز تحقیقاتی، پژوهشکده ها، پارک علم و فناوری و دیگر واحدها باید با مجوز کتبی صادره از معاونت پژوهشی دانشگاه و براساس آیین‌نامه های مصوب انجام شود.

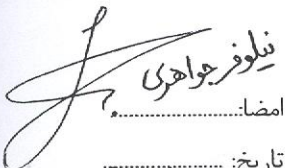
ماده ۴- ثبت اختراع و تدوین دانش فنی و یا ارائه یافته ها در جشنواره‌های ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی که حاصل نتایج مستخرج از پایان‌نامه/ رساله و تمامی طرح‌های تحقیقاتی دانشگاه باید با هماهنگی استاد راهنما یا مجری طرح از طریق معاونت پژوهشی دانشگاه انجام گیرد.

ماده ۵- این آیین‌نامه در ۵ ماده و یک تبصره در تاریخ ۸۷/۴/۱ شورای پژوهشی و در تاریخ ۸۷/۴/۲۳ در هیأت رئیسه دانشگاه به تایید رسید و در جلسه مورخ ۸۷/۷/۱۵ شورای دانشگاه به تصویب رسیده و از تاریخ تصویب در شورای دانشگاه لازم‌الاجرا است.

«اینجانب نیلوفر عواهری دانشجوی رشته آموزش زبان فرانسه ورودی سال تحصیلی ۱۳۸۸

مقطع کارشناسی ارشد دانشکده علوم انسانی متعهد می‌شوم کلیه نکات مندرج در آیین‌نامه حق مالکیت مادی و

معنوی در مورد نتایج پژوهش‌های علمی دانشگاه تربیت مدرس را در انتشار یافته‌های علمی مستخرج از پایان‌نامه/ رساله تحصیلی خود رعایت نمایم. در صورت تخلف از مفاد آیین‌نامه فوق‌الاشعار به دانشگاه وکالت و نمایندگی می‌دهم که از طرف اینجانب نسبت به لغو امتیاز اختراع بنام بنده و یا هر گونه امتیاز دیگر و تغییر آن به نام دانشگاه اقدام نماید. ضمناً نسبت به جبران فوری ضرر و زیان حاصله بر اساس برآورد دانشگاه اقدام خواهم نمود و بدینوسیله حق هر گونه اعتراض را از خود سلب نمودم»

امضا: 

تاریخ: ۹۰/۱۱/۲۰

## آیین نامه چاپ پایان نامه (رساله) های دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس

نظر به اینکه چاپ و انتشار پایان نامه (رساله) های تحصیلی دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس، مبین بخشی از فعالیتهای علمی - پژوهشی دانشگاه است بنابراین به منظور آگاهی و رعایت حقوق دانشگاه، دانش آموختگان این دانشگاه نسبت به رعایت موارد ذیل متعهد می شوند:

ماده ۱: در صورت اقدام به چاپ پایان نامه (رساله) ی خود، مراتب را قبلاً به طور کتبی به «دفتر نشر آثار علمی» دانشگاه اطلاع دهد.

ماده ۲: در صفحه سوم کتاب (پس از برگ شناسنامه) عبارت ذیل را چاپ کند:

«کتاب حاضر، حاصل پایان نامه کارشناسی ارشد/ رساله دکتری نگارنده در رشته آموزش زبان فرانسه است که در سال

۱۳۹۰ در دانشکده علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس به راهنمایی سرکار

کلنم/جناب آقای دکتر روح ا... رهنمایان ، مشاوره سرکار خانم/جناب آقای دکتر رؤیا لطافتی

و مشاوره سرکار خانم/جناب آقای دکتر از آن دفاع شده است.»

ماده ۳: به منظور جبران بخشی از هزینه های انتشارات دانشگاه، تعداد یک درصد شمارگان کتاب (در هر نوبت چاپ) را به «دفتر نشر آثار علمی» دانشگاه اهدا کند. دانشگاه می تواند مازاد نیاز خود را به نفع مرکز نشر در معرض فروش قرار دهد.

ماده ۴: در صورت عدم رعایت ماده ۳، ۵۰٪ بهای شمارگان چاپ شده را به عنوان خسارت به دانشگاه تربیت مدرس، تأدیه کند.


ماده ۵: دانشجو تعهد و قبول می کند در صورت خودداری از پرداخت بهای خسارت، دانشگاه می تواند خسارت مذکور را از طریق مراجع قضایی مطالبه و وصول کند؛ به علاوه به دانشگاه حق می دهد به منظور استیفای حقوق خود، از طریق دادگاه، معادل وجه مذکور در ماده ۴ را از محل توقیف کتابهای عرضه شده نگارنده برای فروش، تامین نماید.

ماده ۶: اینجانب نیلوفر هواهری دانشجوی رشته آموزش زبان فرانسه مقطع کارشناسی ارشد

تعهد فوق و ضمانت اجرایی آن را قبول کرده، به آن ملتزم می شوم.

نام و نام خانوادگی: نیلوفر هواهری

تاریخ و امضا:

  
۹۰/۱۱/۲۰

## *Remerciements*

*Je tiens à exprimer ma respectueuse  
reconnaissance à mon professeur, Monsieur Le  
Docteur RABMATHAN qui a bien voulu diriger ce  
mémoire de master avec autant de patience.*

*Je tiens également à adresser mes plus profonds  
remerciements à Madame Le Docteur LÉTIFATI  
qui m' a guidée tout au long de mes études et a porté  
une bien vaillante attention à ce travail.*

*A mes parents;*

*A qui je dois ma vie et mes études*

*A mes frères,*

*Qui m'ont encouragée dans mes études*



## **Abstract:**

In this research, we have studied the most problematic and commonly used pronouns i.e. *object pronouns* and then we have analyzed the common mistakes of the Iranian language learners when they use object pronouns in French.

Our research consists of three chapters: in the first chapter, we have studied object pronouns in French and explained the related definition, position and their practical usage.

The second chapter has been devoted to the object pronouns in Persian and their comparison with those in French, aiming at assessing their similarities and differences.

The third chapter is a structural comparison of the object pronouns usage in French and Persian languages, followed by the results of a test on some Iranian language learners and their mistakes analysis.

At the end of this research, we have proposed some strategies to reduce the mistakes and the difficulties in this regard.

**Keywords:** Object pronouns in French, Iranian language learners, learning, comparison, usage difficulties.



## **Résumé:**

Dans cette recherche, nous avons travaillé sur les pronoms les plus fréquemment appliqués qui créent plus de problèmes, c'est-à-dire les compléments d'objets, et puis nous avons analysé les fautes dans l'emploi des compléments d'objets en français chez les apprenants iraniens.

Notre travail est consulté de trois chapitres: dans le premier chapitre nous avons discuté sur la définition, la place et l'emploi des compléments d'objets en français et leurs caractéristiques.

Nous avons consacré le deuxième chapitre à l'étude des compléments d'objets en persan et sa comparaison avec ses équivalences en français. Et son objectif c'est de savoir quelles sont les différences et les ressemblances entre ces éléments en persan et en français.

Le troisième chapitre a été commencé par une comparaison structurale de l'emploi des compléments d'objets dans les deux langues et ensuite, nous avons présenté les résultats de l'étude sur corpus réalisée sur quelques apprenants iraniens et nous avons analysé les résultats obtenus.

Pour terminer le travail, nous avons présenté quelques démarches pour réduire les fautes et les difficultés des apprenants dans ce domaine.

**Mots clés:** compléments d'objets, apprenant iranien, apprentissage, étude de comparaison, difficultés d'emploi.

## **Introduction**

Le pronom (complément) est un nom grammatical qui remplace un nom ou une phrase ou bien une locution nominale. Les pronoms (compléments) sont de divers genres dont les plus importants sont: les pronoms sujets, d' objets, possessifs; réfléchis, dénominatifs, relatifs, et interrogatifs parmi lesquels les pronoms sujets; d' objets; possessifs et réfléchis sont considérés les pronoms personnels. Dans un premier regard, les pronoms les plus fréquemment appliqués créent des problèmes chez les apprenants iraniens et on observe que certains d' entre eux posent beaucoup plus de problèmes. Ce qui perturbe le bon emploi de ces compléments. Le groupe verbal peut se réduire à un verbe accompagné de son sujet : la construction est dite alors INTRANSITIVE. Mais si le groupe verbal est accompagné d' un complément sur lequel passe (c' est le sens du mot transition) l' action verbale, la construction est dite TRANSITIVE («directe» si le complément est construit directement, «indirecte» s' il est lié au verbe par une préposition). (Grammaire Larousse du français contemporain, 1964 : 70)

### **Problématique:**

La problématique de cette recherche est de savoir jusqu' où les contrastes des deux langues peuvent empêcher une bonne utilisation des compléments d' objets direct et indirect en français.

### **L' objectif:**

L' objectif principal de cette recherche est de connaître quelles sont les difficultés d' emploi des compléments d' objets et de savoir également comment on peut résoudre ces problèmes.

## **Les questions de recherche:**

Dans cette recherche, nous essayerons de répondre aux questions ci-dessous:

- 1- Quelles sont les différences d' emploi des pronoms personnels en persan et en français?
- 2- Est-ce que ces différences font du transfert positif ou du transfert négatif?
- 3- Quelles propositions peut-on présenter pour réduire des difficultés d' emploi des pronoms personnels d' objets?

## **Les hypothèses de recherche:**

- 1- Sur la base des pensées dominantes plus que l' usage des pronoms personnels est prédominants en persan et en français, le transfert négatif serait plus fréquent et l' application des pronoms d' objets pour les apprenants iraniens.
- 2- Étant donné la différence principale dans la structure et sa place en deux langues, les apprenants iraniens sont confrontés souvent à la difficulté de son emploi.
- 3- Il semble qu' un des moyens les plus efficaces, qui peut combler les lacunes, serait l' utilisation de ces éléments dans la structure de la phrase et ceci plutôt de la langue «maternelle» à la langue «étrangère».

## **Méthodologie de recherche:**

Nous effectuerons cette recherche avec une démarche descriptivo-contrastive, suivie d' une étude de terrain. Dans le cadre descriptif et

comparatif, nous donnerons des définitions essentielles sur les différents types des compléments d' objets en français et en persan. Ensuite, nous étudierons et analyserons les difficultés des apprenants iraniens lors de l' emploi des compléments d' objets en français.

### **Présentation des chapitres:**

Notre travail s' articulera autour des trois chapitres: dans le premier chapitre, nous éclaircirons le concept des compléments d' objets en français; nous présenterons une définition sur le thème proposé, ensuite l' étude sur la structure, la place et l' emploi des compléments d' objets. Dans le deuxième chapitre, nous y étudierons minutieusement cette notion en tant qu' un élément grammatical en persan, tout en le comparant avec ses équivalences en français. Nous nous proposerons, dans le troisième chapitre, de présenter une comparaison structurale de l' emploi de cette notion dans les deux langues et puis, nous présenterons l' étude de terrain réalisée sur des apprenants iraniens et l' analyse des résultats obtenus. En dernier lieu, nous essayerons de montrer par quels moyens on peut réduire les difficultés d' emploi des compléments d' objets chez les apprenants iraniens du FLE.

# ***Chapitre 1***

***Les compléments d'objets direct et indirect***

***en français***

***(définition, place, emploi,...)***

## 1.1. Définition:

Le mot complément (du latin complementum) désigne en général tout mot joint à un autre pour en compléter le sens et qui en dépend sans s'accorder avec lui.

La proposition peut se réduire quelquefois à un verbe accompagné de son sujet: - *je sors*. Nous avons ainsi des propositions à valeur subjective, où l'action intéresse seulement le sujet, toutes les fois que le verbe est intransitif. Le verbe peut avoir pour rôle dans la proposition d'attribuer une qualité au sujet (proposition attributive), mais aussi au complément d'objet direct. Il nous faut maintenant définir cette notion de complément d'objet et examiner les propositions à valeur objective:

Dans ce genre de proposition, l'action que fait le sujet porte nécessairement sur une personne, ou une chose, ou une idée, représentée dans la proposition par un complément d'objet:

- *Le pesant chariot porte une énorme pierre. (Hugo)*
- *La fauvette d'hiver quitte ses buissons. (Michelet)*

Dans les deux exemples précédents, le complément d'objet est construit directement. Les verbes "porter" et "quitter" sont des verbes transitifs directs.

Mais le complément d'objet peut être rattaché au verbe par une préposition, en général "à" ou "de":

- *Les philosophes du XVIII<sup>e</sup> siècle croyaient au progrès.*
- *Je doute de sa franchise.*

Les verbes "croire", "douter", sont des verbes transitifs indirects. Il ne faut pas prendre pour des compléments indirects d'objet, les expressions compléments directs d'objet précédées d'un article partitif: - *Je mange du pain. – Je vous apporte de la joie.*

## **1.2. Le complément d' objet peut être:**

### **1.2.1. Un nom:**

- *Je cueille des pommes (direct).*
- *Le jeu plaît aux enfants (indirect);*

### **1.2.2. Un pronom personnel:**

- *Je **le** vis, je rougis.*
- *Cette affaire ne **me** convient pas (me = à moi).*

Quand le complément d' objet indirect est un pronom personnel, sa construction en apparence est directe, par suite de la persistance d' une déclinaison à trois cas pour les pronoms personnels.

Dans le cas des verbes pronominaux à sens réfléchi, le pronom complément d' objet représente la même personne que le sujet. La valeur de ces verbes est ainsi intermédiaire entre la valeur subjective et la valeur objective: (Grammaire Larousse du français contemporain, 1964 : 65)

- *L' enfant se cache.*
- *Il se nuit par ses bavardages inconsidérés;*

### **1.2.3. Un pronom démonstratif, possessif ou indéfini:**

- *Je n' ai vu personne.*
- *Je me suis adressé à celui des deux enfants qui m' a paru le plus éveillé;*

### **1.2.4. Un infinitif:**

- *Les gendarmes n' osaient rien dire. (Barrès.)*
- *Je ne veux pas mourir encore. (A. chénier);*

### **1.2.5. Une proposition relative, une proposition commençant par la conjonction que, une proposition infinitive:**

- *J' aimerai qui m' aime.*
- *Cet homme, voyant qu' il ne pouvait continuer son voyage à cause du rocher ... (Lamennais.)*



- *Entendez-vous dans les campagnes Mugir ces féroces soldats? (La "Marseillaise".)*

Le complément indirect d' objet peut désigner la personne ou la chose en vue de laquelle ou à propos de laquelle on fait l' action: - *J' écris à mon père.* Le même verbe peut donc être accompagné: ou bien d' un seul complément d' objet indirect, comme dans l' exemple ci-dessus; ou bien d' un objet direct désignant l' objet ou l' être sur lequel porte l' action:

- *J' écris une lettre à mon père.* (Grammaire Larousse du français contemporain, 1964 : 65)

On donne quelquefois le nom d' objet secondaire à ce complément. Quelques grammairiens (Grammaire Larousse du français contemporain, 1964 : 66) préfèrent cette appellation à celle de complément d' attribution ou de destination, qui ne s' accorde guère avec le sens de certains verbes:

- *On a enlevé ses enfants à cette mère indigne.*

Toutefois, dans l' enseignement élémentaire, de telles distinctions ne sont pas faciles à définir.

Dans ce cas particulier, le complément d' objet indirect est naturellement construit à l' aide d' une préposition. (outre les prépositions "à" et "de", on trouve "pour", "contre", "en faveur de", "au profit de", "au déterminent de".

### **1.3. Place du complément d' objet en français**

Le complément d' objet est en général étroitement lié au verbe, nécessaire dans bien des cas à son sens (nécessité particulièrement sensible dans les locutions formées d' un verbe et d' un complément d' objet sans article: rendre gorge, porter remède, chercher querelle). Il a en général une place stable, auprès du verbe et après lui. Quand il ya à la fois un complément direct et un complément indirect, le **direct** précède l' **indirect**, à moins

qu' il ne soit complété lui-même par des compléments assez longs, une proposition par exemple:

- On a enlevé à cette mère indigne ses enfants qu' elle laissait vagabonder sans se soucier d' eux.

Le complément d' objet **précède** le verbe dans un certain nombre de locutions figées: chemin faisant, argent comptant, sans coup férir, sans bourse délier, à pierre fendre (noter l' absence de l' article, autre archaïsme); qu' à cela ne tienne, à Dieu ne Plaise!

Enfin, quand il est nécessaire de mettre en valeur un complément d' objet, on peut le placer avant le verbe, mais en le reprenant ensuite par un pronom personnel:

- *Cet ami dont vous me parlez depuis si longtemps, allez-vous enfin me le faire connaître?*

Ou bien, on place avant le verbe un pronom personnel qui annonce le complément d' objet placé après, à la place ordinaire:

- *Vous allez me le faire connaître, cet ami dont vous me parlez depuis si longtemps?*
- *Vous lui avez certainement plu, à ce monsieur.*
- *À votre père, vous avez osé faire cette réponse? (la reprise du complément indirect par un pronom n'est pas nécessaire).*

Quand il s' agit d' un complément d' objet indirect, les pronoms employés sont "**en**" ou "**y**", avec des noms de chose, et même parfois avec des noms de personne:

- *Vous **en** contentez-vous, oui ou non, de mon offre?*
- ***Y** tient-elle assez aveuglément, à son fils!*

La mise en valeur peut encore se faire au moyen du mot "**voilà**":

- *L' homme en général, les droits de l' homme, le contrat social, la liberté, l' égalité, la raison, la nature, le peuple, les tyrans, **voilà** ces vérités*

*élémentaires. (H. Taine.)*

Sur ce point, on observe des tournures extrêmement libres dans la pose contemporaine:

- *Sinon un certain air solennel, les toiles de Chirico n' empruntent rien au rêve. (J. Cocteau.)*

Les indéfinis "rien" et "tout" (objet direct) se placent de préférence entre l' auxiliaire et le participe, ou avant un infinitif complément:

- *Je n' ai **rien** entendu.*
- *Il prétend **tout** connaître.*

Ne pas confondre avec des compléments d' objet direct des compléments construits directement, mais marquant une **circonstance** de temps ou de manière le plus souvent:

- *Je viendrai la semaine prochaine (complément circonstanciel de temps).*
- *Marcher grand train (complément circonstanciel de manière).*
- *Pattes jointes, elle saute du poulailler [J. Renard] (complément circonstanciel de manière).*

#### **1.4. Le complément d' objet direct qui précède le verbe est en général:**

**1.4.1. Un pronom personnel:** - *vos lettres? Il me les a remises lui-même;*

**1.4.2. Un pronom relatif ou interrogatif; l' accord dans ce cas se fait avec l' antécédent:** - *les lettres qu' il m' a remises;*

**1.4.3. Un nom, dans des tournures exclamatives ou interrogatives:**

- *Quelle joie vos lettres m' ont causée!*

Quand le complément d' objet direct est un pronom neutre (**le** ou **en**), le participe reste à la forme du masculin:

- *La chose était plus sérieuse que nous ne l' avions pensé d' abord. (Le Sage.)*
- *Que j' ai envie de recevoir de vos lettres; il y a déjà près d' une demi-heure que je n' **en** ai reçu. (Mme de Sévigné.)*

### **1.5. Leur, pronom personnel; - leur, adjectif possessif; - le leur, pronom possessif.**

Il ne faut pas confondre **leur**, pronom personnel, avec **leur**, adjectif possessif.

**Leur**, pronom personnel, signifie **à eux, à elles**; il accompagne toujours un verbe et ne prend jamais d' s.

Ex. : - *J' écris à mes fils, je **leur** conseille de travailler, c' est-à-dire je conseille **à eux**.*

**Leur**, adjectif possessif, **le leur**, pronom possessif, marquent la possession et prennent un "s" au pluriel.

Ex. : - *J' aime les enfants, **leurs** jeux m' intéressent. Voici mes livres, vos amis ont-ils apporté **les leurs**?*

### **1.6. Emploi des pronoms personnels**

Les pronoms **lui, elle, eux, elles, leur**, employés comme compléments indirects, c' est-à-dire précédés d' une préposition, ne peuvent représenter que des personnes. Ex. : *Honorez votre mère, car c' est d' **elle** que vous avez reçu les premières notions de vertu et de justice.*

Toutes les fois qu' il s' agit d' animaux ou de choses, on emploie "**en**", "**y**".

Ex. :

- *Le cheval est vicieux, n' **en** approchez pas.*
- *Plus on étudie la nature, plus on **y** découvre de beautés.*

**Remarque: "en", "y"** se disent également bien des personnes.

Ex. : *Parlez-moi de votre père; il y a longtemps que je n' en ai eu des nouvelles.*

**Le, la, les** sont tantôt articles et tantôt pronoms, quoique dans ces deux cas ils aient absolument la même origine.

**Le, la, les** sont articles quand ils sont placés devant un nom. Ex. : *Le soleil, la lune, les étoiles.*

**Le, la, les** sont pronoms quand ils accompagnent un verbe. Ils équivalent alors à **lui, elle, eux, elles**.

Ex. :

- *Je le connais, c' est-à-dire je connais lui.*
- *Je la connais, c' est-à-dire je connais elle.*

**Remarque:** on rencontre dans les meilleurs auteurs une foule de phrases dans lesquelles **lui, elle, eux, elles**, précédés d' une préposition, représentent des animaux ou des choses, et d' autres phrases dans lesquelles **en, y**, se rapportent à des noms de personnes.

Ex. :

- *Ésope eut-il sujet de remercier la nature ou de se plaindre d' elle?*  
(*La Fontaine.*)
- *Plus on approfondit l' homme, plus on y découvre de faiblesse et de grandeur.* (*Marmontel.*)

### **1.7. Accord de le, la, les.**

Quand le pronom personnel **le, la, les**, représente un substantif précédé de l' article, il s' accorde avec ce substantif en genre et en nombre.

Ex. :

- *Êtes-vous l' Italienne que nous attendons? – Je la suis.*
- *Êtes-vous les avocats qui plaideront? – Nous les sommes.*